

Súd: Okresný súd Humenné  
Spisová značka: 10P/149/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8315206236  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Klimková  
ECLI: ECLI:SK:OSHE:2015:8315206236.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Humenné sudkyňou JUDr. Magdalénou Klimkovou v právnej veci maloletého Y. Y., nar. XX.XX.XXXX, zastúpeného kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné, za účasti otca Y. Y., trvale bytom L. XX, Q., t.č. bytom L. XX, Q., o návrhu matky Ž. Y., bytom C. XX na udelenie súhlasu k vycestovaniu do zahraničia a určenie obvyklého pobytu dieťaťa takto

### rozhodol:

Súd udeľuje súhlas matke Ž.E. Y., nar. XX.XX.XXXX vycestovať s maloletým Y. Y., nar. XX.XX.XXXX do zahraničia a určiť obvyklý pobyt dieťaťa.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Matka maloletého Y. podala dňa 21.05.2015 na tunajšom súde návrh ktorým žiadala, aby jej súd udelil súhlas vycestovať s mal. Y. do zahraničia a určiť obvyklý pobyt dieťaťa.

Svoj návrh odôvodnila tým, že rozsudkom Okresného súdu Humenné sp. zn. 19P/104/2014 zo dňa 08.10.2014 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 21CoP/34/2014 zo dňa 19.03.2015 súd zmenil rozsudok Okresného súdu Humenné sp. zn. 10P/20/2013 zo dňa 15.03.2013 tak, že zveril mal. Y. do jej osobnej starostlivosti a zaviazal otca prispievať na jeho výživu po 27,13 eur mesačne s účinnosťou od 01.05.2014. Súd týmto rozsudkom upravil styk otca s maloletým. Otec maloletého žije a pracuje v Rakúsku. O mal. Y. veľký záujem nejaví a na jeho výživu prispieva nepravidelne. Ona má priateľa T. Š., ktorý od 02.02.2014 pracuje v Nemecku. S priateľom má vážny vzťah, plánuje s ním žiť v spoločnej domácnosti v Nemecku. Je zamestnaná, ale jej príjem nepostačuje na pokrytie všetkých výdavkov pre mal. dieťa a domácnosť. Aj to je jedným z dôvodov, prečo chce odísť s mal. Y. do Nemecka. Plánuje si tam nájsť prácu a zabezpečiť maloletému lepšiu životnú úroveň. Jej priateľ má s mal. Y. vytvorený veľmi dobrý vzťah, je s ním v kontakte a venuje sa mu. S maloletým bola minulý rok na 10 dní v Nemecku, veľmi sa mu tam páčilo. Otcovi maloletého nebráni v kontakte so synom, ale on o neho nejaví záujem. V prípade, že súd udelí súhlas k vycestovaniu mal. Y. do zahraničia, je ochotná sa s otcem dohodnúť na úprave styku s maloletým tak, aby to bolo v záujme dieťaťa.

Na pojednávaní matka maloletého trvala na podanom návrhu a žiadala, aby jej bol udelený súhlas k vycestovaniu s mal. Y. Y., do zahraničia a na určenie obvyklého pobytu dieťaťa. V Nemecku by si chceli zabezpečiť lepšie živobytie ako majú tu, robila by tam opatrovatelku ako doteraz. Poukázala na to, že aj keď sa vo veci vedenej na Okresnom súde v Humennom pod sp. zn. 10P/130/2015 na základe jej dohody s otcem maloletého zvýšilo výživné na 50 eur mesačne od 01.10.2015 tak len z toho dôvodu, že otec maloletého je dlhodobo nezamestnaný a podľa jeho tvrdenia nemá žiadne príjmy. Toto výživné spolu s tým, čo mu poskytuje ona nemôže považovať za dostatočné a dieťaťu by chcela zabezpečiť oveľa lepšiu budúcnosť. Maloletý Y. je v 6. ročníku a od septembra 2015 sa začal učiť nemčinu a kvôli

tomu chodí aj na doučovanie z nemeckého jazyka, aby sa zdokonalil. Jej priateľ T. Š. je slovenský štátny občan, pracuje v Nemecku a býva na dedine O. XA U. F. W.. Pokiaľ by tam prišla s maloletým, zobrali by si do prenájmu 2,5 izbový byt. Ona teraz zarába okolo 300 eur mesačne, čo je skutočne málo na riadne živobytie. Otec bol naposledy s mal. Y. v marci 2015 a 29.03.2015 s ním telefonoval. Pred týmto obdobím s ním nebol dlhšiu dobu, pretože bol v zahraničí. Preto tvrdí, že otec nemá o maloletého nejaký závažný a veľký záujem. Keď bola s maloletým Y. v Nemecku, tak sa mu tam veľmi páčilo. V prípade, že by chodil do školy v Nemecku, tak by chodil na Slovensko raz za polrok na preskúšanie, čiže by sa mu uznalo aj vzdelanie na Slovensku. Presťahovaním do Nemecka by na vzdelaní iba získal.

Otec maloletého na pojednávaní nesúhlasil s podaním návrhom. Nesúhlasil, aby bol mal. Y. vytrhnutý z kolektívu, kde teraz žije a to už aj z toho dôvodu, že vôbec nevie po nemecky. Nevie, ako mu tam matka chce zabezpečiť štúdium. Ona sama tvrdí, že sa tam ide zamestnať ako opatrovateľka a pritom nemčinu neovláda. Naposledy bol s maloletým Y. v marci 2015 a to tak, že od 03.03.2015 do 10.03.2015 keď bol na Slovensku, každý deň ho čakal po vyučovaní pred školou po skončení vyučovania a mal ho u seba aj cez víkend. Mimo týchto dátumov s ním v roku 2015 nebol. V roku 2014 v čase od 11.11.2014 a 14.11.2014 si ho zobral po futbalovom zápase domov a bol s ním až do 16.11.2014. Pred novembrom 2014 bol so synom ešte v období do 14.04.2015, kedy odišiel za prácou do Rakúska. V čase od 4/2014, keď bol v zahraničí, tak nemal možnosť a dosť času cestovať na Slovensko, ale ani finančné prostriedky. O syna stále mal aj má záujem a neverí tomu, že by jeho syn mal až taký dobrý vzťah s cudzím človekom tak, ako uvádza matka. Matka maloletého chce len využiť sociálny systém v Nemecku.

Na pojednávaní vo veci 10P/130/2015 o zvýšenie výživného pre mal. Y. dňa 23.09.2015 otec maloletého uviedol, že od augusta 2014 žije u otca v Českej republike. Dúfa, že sa čoskoro zamestná, pravdepodobne bude zamestnaný v Čechách. Ďalšiu vyživovaciu povinnosť nemá, má však priateľku, ktorá je tehotná a s ktorou žije v spoločnej domácnosti.

Svedok T. Š., priateľ matky maloletého na pojednávaní uviedol, že pracuje v Nemecku od 03.02.2014 a odvtedy sa tam aj zdržiava. Od 15.07.2015 pracuje vo firme Z. L. J.&Z.. V., S.-R.-H.-L.. X, Y. ako robotník na stavbách pri odstraňovaní porúch. Zmluvu má uzatvorenú na obdobie 1 roka a potom môže byť predĺžovaná. S matkou maloletého je v priateľskom vzťahu od 08.06.2013. Ovláda nemecký jazyk na komunikatívnej úrovni. V prípade, ak by súd návrhu matky vyhovel, tak maloletý by mohol prísť do Nemecka až po ukončení 6. ročníka ZŠ s tým, že tam by nastúpil do 5. ročníka ZŠ. Chodil by do školy s vyučujúcim jazykom nemeckým, ale už od januára 2016 by sa intenzívne venoval nemeckému jazyku a chodil by na kurz. V okruhu 20 km od miesta kde býva je minimálne 10 škôl aj základných aj stredných, maloletý si môže vybrať ktorúkoľvek podľa toho, ako mu to bude vyhovovať. Matka maloletého by vykonávala takú istú prácu ako na Slovensku, ale bola by oveľa lepšie platená. V Nemecku nemá prácu len ten, kto nechce pracovať. Pokiaľ tam príde priateľka spolu s maloletým, tak sa pre nich pripravuje 3 izbový byt, úpravy by mali byť ukončené niekedy v apríli 2016, ale už má uzatvorenú nájomnú zmluvu. Kým si matka maloletého nájde prácu, bude evidovaná na úrade práce. V súvislosti s tým bude mať nárok na dávku v hmotnej núdzi v rozpätí od 1200 do 1400 eur mesačne a rodinné prídavky po 184 eur mesačne. On v Nemecku zarába okolo 1800 eur priemerne mesačne v čistom, takže po finančnej stránke nebude mať ani on ani matka maloletého žiadne problémy. Mal. Y. má k nemu dobrý citový vzťah, berie ho ako otca.

Kolízny opatrovník na pojednávaní navrhol vzhľadom na vykonané dokazovanie návrhu matky vyhovieť.

Podľa § 35 Zákona o rodine, ak sa rodičia nedohodnú o podstatných veciach súvisiacich s výkonom rodičovských práv a povinností, najmä o vysťahovaní maloletého dieťaťa do cudziny, o správe majetku maloletého dieťaťa, o štátnom občianstve maloletého dieťaťa, o udelení súhlasu na poskytovanie zdravotnej starostlivosti a o príprave na budúce povolanie, rozhodne na návrh niektorého z rodičov súd.

Zo spisovej dokumentácie vyplýva, že rozsudkom Okresného súdu Humenné sp. zn. 19P/104/2014 zo dňa 08.10.2014 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 21CoP/34/2014 zo dňa 19.03.2015 súd zmenil rozsudok Okresného súdu Humenné sp. zn. 10P/20/2013 zo dňa 15.03.2013 tak, že zveril mal. Y. do osobnej starostlivosti matky a zaviazal otca prispievať na jeho výživu po 27,13 eur mesačne s účinnosťou od 01.05.2014 a styk otca s mal. Y. upravil každý páry víkend v mesiaci od piatku s tým, že si maloletého prevezme po skončení vyučovania v škole a matke maloletého odovzdá v nedeľu o 16.00 hod. v mieste jej bydliska.

Rozsudkom Okresného súdu Humenné sp. zn. 10P/130/2015 zo dňa 23.09.2015 súd zmenil rozsudok Okresného súdu Humenné sp. zn. 19P/104/2014 zo dňa 08.10.2014 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 21CoP/34/2014 zo dňa 19.03.2015 tak, že zvýšil výživné pre mal. Y. Y. zo strany otca zo sumy 27,13 eur mesačne na 50 eur mesačne od 01.10.2015.

V tomto prípade sa matka maloletého domáhala, aby jej súd udelil súhlas vycestovať s maloletým Y. do zahraničia a určiť obvyklý pobyt dieťaťa. Otec maloletého s týmto návrhom nesúhlasil, pretože podľa jeho názoru by tým bol mal. Y. vytrhnutý z prostredia a z kolektívu, kde teraz žije a vyslovil tiež obavy z toho, ako mu matka v Nemecku zabezpečí štúdium, keďže vôbec nevie po nemecky.

Po vykonanom dokazovaní súd dospel k záveru, že návrh matky je opodstatnený a v prospech maloletého dieťaťa. Matka maloletého je v súčasnosti zamestnaná na Y. Ú. Q. ako opatrovatelka a na pojednávaní vo veci 10P/130/2015 uviedla, že jej príjem je priemerne 349,64 eur mesačne v čistom, z toho jej zrážajú poplatok na poistnom po 23,37 eur a zrážky za obedy 21,84 eur mesačne. Matka maloletého chce vycestovať spolu s maloletým do Nemecka za svojím priateľom, kde by mohla podľa jej slov vykonávať tú istú prácu za omnoho lepšiu zárobok a zabezpečila by tým mal. Y. lepšiu starostlivosť, pretože súčasné výživné stanovené zo strany otca po 50 eur mesačne spolu s tým, čo mu poskytuje ona, nie je postačujúce. Otec maloletého je v súčasnosti nezamestnaný, žije u svojho otca v Českej republike a podľa jeho vyjadrení mu pribudne ďalšia vyživovacia povinnosť. Na jednej strane otec maloletého v konaní 10P/130/2015 súhlasil so zvýšením výživného len na 50 eur mesačne, pretože je nezamestnaný, na strane druhej však odopretím súhlasu matke vycestovať spolu s maloletým do Nemecka jej bráni v tom, aby sama zvýšila svoj príjem a poskytla tým mal. Y. lepšiu starostlivosť a možnosti. Otec sa s maloletým v uplynulých rokoch stretával len sporadicky, čo zdôvodnil tým že nemal možnosť a dostatok času cestovať na Slovensko, ale ani finančné prostriedky, keďže bol nezamestnaný.

Svedok T. Š., priateľ matky na pojednávaní preukázal že je v W. zamestnaný a má čistý príjem okolo 1800 eur mesačne priemerne čistého. Pre matku spolu s maloletým má pripravené bývanie, 3 izbový byt a uviedol tiež, že matka maloletého nebude mať problém sa zamestnať a maloletý Y. by v W. nastúpil do 5. ročníka ZŠ, problém s prijatím do školy tam nie je žiadny.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti je súd toho názoru, že obavy otca maloletého sú neopodstatnené a odopretie jeho súhlasu matke vycestovať spolu s maloletým do zahraničia a určiť mu obvyklý pobyt je v rozpore so záujmom mal. Y.. Súd má za preukázané, že v matka má spolu s jej priateľom pre maloletého vytvorené vhodné podmienky, preto vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 146 ods. 1 písm. a/ O.s.p., keďže ide o konanie, ktoré mohlo začať aj bez návrhu.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho písomného doručenia na Krajský súd v Prešove prostredníctvom tunajšieho súdu.

Odvolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo podané po uplynutí lehoty podľa § 204 ods. 1 O.s.p. preto, že sa odvolateľ spravoval nesprávnym poučením súdu o odvolaní. Ak rozhodnutie neobsahuje poučenie o odvolaní alebo ak obsahuje nesprávne poučenie o tom, že odvolanie nie je prípustné, možno podať odvolanie do 3 mesiacov od doručenia.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods.3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.